

# Gruppentherapie für geflüchtete Frauen

(bis zu 10 Personen pro Gruppe)

Die Konfrontation mit Krieg und der Flucht aus dem eigenen Land können komplexe und schwierige Emotionen hervorrufen.

Grosser Stress, intensive Gedanken über das Erlebte, ein Gefühl der Hilflosigkeit, Angst, Depression oder emotionale Abstumpfung sind mögliche Reaktionen.

In dieser Gruppe bieten wir allen volljährigen Frauen, die mit Krieg und Flucht konfrontiert wurden, und kürzlich in der Schweiz angekommen sind, die Teilnahme an einer Gruppentherapie an.



## Infos und Anmeldung

wöchentlich\*, ab Donnerstag,  
den 20. Oktober 2022  
von 18:30 bis 20:30 Uhr

### Sprachen

Russisch, Ukrainisch, Englisch, Deutsch  
andere Sprachen auf Anfrage

### Ort

Die Treffen finden beim Verein Crescenda,  
dem Kompetenzzentrum für Migrantinnen in Basel statt.  
Bundesstrasse 5, 4054 Basel

### Kinderbetreuung organisierbar

(bei Anmeldung angeben)

### Anmeldung

WhatsApp +41(0) 77 485 82 90

### Gruppenleitung

**Maria Lumsden Ryder**,  
international akkreditierte Psychologin & Psychotherapeutin (UKCP & WCP)  
**Caroline Fulemann, Michaela Bolboaka**,  
Psychologinnen in Ausbildung an der Universität Basel

**Crescenda**

Wir heissen Menschen willkommen.



Universität  
Basel



world council for  
psychotherapy

\*Dauer wird kommuniziert. Regelmässige Teilnahme

# Group Therapy for Refugee Women

(up to 10 people per group)

Facing war and fleeing one's own country can cause painful reactions: severe stress, heavy memories of the experience, feelings of helplessness, fear, depression or emotional stupor.

The aim of our group meetings is to help women who have recently arrived in Switzerland to cope with their experiences, to stimulate emotional change and to recreate the psychological harmony of each of the group participants.



## Infos and registration

weekly\* from Thursday, October 20, 2022  
from 6:30 p.m. to 8:30 p.m.

### Language

**Russian, Ukrainian, English and German**

other languages on request

### Location

Meetings take place at Crescenda – a development training centre for women in migration  
Bundesstrasse 5, 4054 Basel

### Childcare organisable

(specified when registering)

### To register

WhatsApp +41(0) 77 485 82 90

### Group facilitators

**Maria Lumsden Rieder,**

internationally accredited psychologist & psychotherapist  
(UKCP & WCP)

**Caroline Fulemann, Michaela Bolboaka,**

students in psychology at the University of Basel, Switzerland

**Crescenda**

Wir heissen Menschen willkommen.



Universität  
Basel



world council for  
psychotherapy

\*duration will be communicated, regular participation

# Групова терапія для жінок в міграції

(До 10 людей у групі)

Зіткнення з війною і втеча з власної країни, може викликати хворобливі реакції у відповідь: сильний стрес, важкі спогади про пережите, почуття безпорадності, страх, депресія або емоційний ступор.

Мета наших групових зустрічей допомогти жінкам, які недавно прибули до Швейцарії, впоратися з пережитим досвідом, простимулювати емоційні зміни і відтворити психологічний баланс кожної з учасниць групи.



## Інформація і Реєстрація

щотижня\* з четверга,  
20 жовтня 2022 р. з 18:30 до 20:30

### Мови

російська, українська, англійська, німецька  
інші мови за запитом

### Де

Зустрічі проходять у навчальному центрі розвитку для жінок  
у міграції Асоціація Crescenda  
Bundesstrasse 5, 4054 Basel

### Нагляд за дітьми в наявності

вказати при реєстрації

### Реєстрація

WhatsApp +41(0) 77 485 82 90

### Ведучі групи

**Марія Лумсден Райдер**,  
психотерапевт з міжнародною акредитацією (UKCP та WCP)  
/ Супервізор  
**Каролін Фюлеманн, Мікаела Болбоака**,  
студенти факультету психології університету Базеля,  
Швейцарія

# Групповая терапия для женщин в миграции

(До 10 человек в группе)

Столкновение с войной и бегство из собственной страны, может вызвать болезненные ответные реакции: сильный стресс, тяжелые воспоминания о пережитом, чувство беспомощности, страх, депрессия или эмоциональный ступор.

Цель наших групповых встреч помочь недавно прибывшим в Швейцарию женщинам, справиться с пережитым опытом, простимулировать эмоциональные изменения и воссоздать психологический баланс каждой из участниц группы.



## Інформація і Реєстрація

с четверга\*, 20 октября 2022 г.,  
с 18:30 до 20:30 еженедельно

### Язык

русский, украинский, английский, немецкий  
другие языки по запросу

### Где

Встречи проходят в обучающем центре развития для женщин в миграции Ассоциация Crescenda  
Bundesstrasse 5, 4054 Basel

### Присмотр за детьми

Возможна организация указать при регистрации

### Реєстрація

WhatsApp +41(0) 77 485 82 90

### Ведущие группы

**Мария Лумсден Райдер**,  
психотерапевт с международной аккредитацией  
(UKCP и WCP) / Супервизор

**Каролин Фюлеманн, Микаела Болбоака**,  
студенты факультета психологии университета Базеля,  
Швейцария

**Crescenda**

Wir heissen Menschen willkommen.



Universität  
Basel



world council for  
psychotherapy

\*продолжительность будет сообщена, регулярное участие